



## 第七十四届会议

## 议程项目 31

## 预防武装冲突

## 2019年9月20日委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻联合国代表给秘书长的信

谨写信给你，谴责威胁委内瑞拉以及整个拉丁美洲和加勒比区域和平与安全的若干危险行为，我今天已向安全理事会报告了这些行为。

在2019年8月8日的上一封信(A/73/983)中，我们向你通报，美利坚合众国总统唐纳德·特朗普威胁要通过海上封锁对委内瑞拉实施战争行为。我们关切地注意到出现了一种新企图，即利用我国并未加入的《美洲国家间互助条约》为侵略行为编造借口。

2019年9月11日，11个美洲国家(阿根廷、巴西、智利、哥伦比亚、萨尔瓦多、美国、危地马拉、海地、洪都拉斯、巴拉圭和多米尼加共和国)决定召集《美洲国家间互助条约》协商机构的会议，理由是委内瑞拉目前的局势具有“破坏稳定的影响”，并构成“对本半球和平与安全的威胁”，这可以从美洲国家组织第CP/RES.1137(2245/19)号决议<sup>1</sup>中看出。

《美洲国家间互助条约》是1947年签署的，自那时以来从未被启用过。该条约是一个与冷战有关的文书，当时世界分裂为意识形态集团，军事力量被用来维持美利坚合众国政府在拉丁美洲和加勒比的霸权。《条约》是1823年提出的殖民主义的门罗主义的法律表述，它迫使美洲各国屈服于本大陆的主要强国。

尽管《美洲国家间互助条约》打算在地理上覆盖美洲大陆35个国家，但只有18个国家批准了《条约》，12个国家从未加入，5个国家通知废止《条约》，《条约》不再对这些国家有效力。这些国家中包括委内瑞拉玻利瓦尔共和国，本国于2013年5月14日援引《条约》第25条的规定通知废止《条约》。

<sup>1</sup> 见 S/2019/765，附件。



由于召集《美洲国家间互助条约》协商机构的决定，没有加入该文书的其他美洲国家(17个国家)被排除在参与区域事务之外，与此同时，正在计划对非签署国委内瑞拉玻利瓦尔共和国进行军事侵略。

未经联合国安全理事会授权而使用或威胁使用武力是违反《联合国宪章》的做法，而《宪章》是193个国家接受的指导国家间关系的国际条约，包括《美洲国家间互助条约》成员在内的所有签署国都承诺尊重国际和平与安全。如果区域条约违反《宪章》，《宪章》明确规定，对联合国的义务，而不是对任何其他国际公约的义务应优先：

联合国会员国在本宪章下之义务与其依任何其他国际协定所负之义务有冲突时，其在本宪章下之义务应居优先（第一百零三条）。

2019年9月11日以援引方式使用《美洲国家间互助条约》侵犯了委内瑞拉人民享有和平与安全的权利以及委内瑞拉玻利瓦尔共和国作为联合国正式会员国的权利。显然，联合国所有会员国应在不违反《宪章》确立的原则、权力和程序及适用《宪章》所产生的国际法主体的情况下处理它们的争端。蓄意拒绝这样做会带来严重后果，我们可以看到：

《美洲国家间互助条约》第8条规定：

……协商机构可能商定的措施包括下列一项或多项措施：召回外交使团团长；断绝外交关系；断绝领事关系；部分或全部中断经济关系或铁路、海上、航空、邮政、电报、电话、无线电话或无线电报通信等联系；使用武力。

美利坚合众国总统唐纳德·特朗普于2019年8月1日宣布，他正在考虑对委内瑞拉玻利瓦尔共和国实施海上封锁，这绝非巧合。2019年9月17日宣布将援用《美洲国家间互助条约》作为实施海上封锁的工具，但战争行为的真正动机正昭然若揭；这不再是一个区域威胁问题，而是针对委内瑞拉政府的一场政变。

美国继续支持临时总统胡安·瓜伊多、全国代表大会和委内瑞拉人民力求恢复国家的民主。为此，美国和我们的伙伴援用了《美洲国家间互助条约》/《里约条约》，这有助于采取进一步的集体行动，应对尼古拉斯·马杜罗前政权对委内瑞拉人民和本区域构成的威胁。我们期待与区域伙伴一起讨论我们可以利用的多边经济和政治选项，以应对马杜罗所代表的对本区域安全的威胁。<sup>2</sup>

现在，美国政府由于委内瑞拉国内政策的原因援用《美洲国家间互助条约》，这些原因与维护国际和平与安全毫无关系；相反，正在威胁使用武力推翻委内瑞拉宪法政府，这违反了《宪章》第二条第四款所载的主权和人民自决原则：

各会员国在其国际关系上不得使用威胁或武力，或以与联合国宗旨不符之任何其他方法，侵害任何会员国或国家之领土完整或政治独立。

<sup>2</sup> 美国国务院新闻稿：<https://www.state.gov/suspension-of-talks-between-venezuelas-interim-government-and-the-former-maduro-regime>。

美利坚合众国政府的军事干涉主义正在得到哥伦比亚政府的支持，哥伦比亚政府打算让其与委内瑞拉的关系军事化，试图使我国卷入其长期的内战，而其内战的原因完全是内生性的。但是，对于伊万·杜克总统政府的军国主义言论的真实动机，可以从他的外交部长卡洛斯·霍姆斯·特鲁希略在美洲国家组织常设理事会的发言中看出，当时他要求召集《美洲国家间互助条约》协商机构：

我们将继续我们的政治和外交努力，继续进行这些谴责，并在国际法的支持下，利用现有文书，建立最终使委内瑞拉兄弟姐妹能够再次生活在民主和自由之中的条件。

军事干涉主义再次成为强行推翻委内瑞拉民主政府的工具。哥伦比亚政府有什么权力来建立让委内瑞拉政府更迭的条件？我们所看到的是对违反《联合国宪章》的目的和行为的明确供认，其动机与国际和平与安全无关；相反，这是要支持美国和哥伦比亚政府的利益，它们试图控制委内瑞拉政治制度。

出于干涉主义理由根据《美洲国家间互助条约》第 8 条启动该条约的协商机构，这为侵略委内瑞拉拉开了帷幕。按照联合国大会 1974 年 12 月 14 日第 3314 (XXIX)号决议第 1 条确立的定义对侵略的理解是：

侵略是指一个国家使用武力侵犯另一个国家的主权、领土完整或政治独立，或以与《联合国宪章》不符的任何其他方式使用武力。

哥斯达黎加代表团提出过一项意在处理委内瑞拉“局势”的备选办法中排除使用武力的修正案，但这一修正案遭到核准上述决议的国家的拒绝。这一事实证明，援用《美洲国家间互助条约》是为了给对委内瑞拉使用武力寻找借口。

正在威胁对委内瑞拉使用武力的 11 个国家在操纵《美洲国家间互助条约》这一区域协定，蓄意无视联合国安全理事会的权威。根据《宪章》第五十三条，规定可采取强制措施的区域协定必须得到世界上唯一依法有权采取强制措施的机构的授权：

安全理事会对于职权内之执行行动，在适当情形下，应利用此项区域办法或区域机关。如无安全理事会之授权，不得依区域办法或由区域机关采取任何执行行动……

没有安全理事会的明确授权，不可能使用《美洲国家间互助条约》。就委内瑞拉而言，这种授权不存在，也没有请求授权。美利坚合众国及其同伴国家在僭取所有国家只赋予安全理事会的权力时违反了《宪章》，《宪章》第二十四条第一款规定：

为保证联合国行动迅速有效起见，各会员国将维持国际和平及安全之主要责任，授予安全理事会，并同意安全理事会于履行此项责任下之职务时，即系代表各会员国。

美利坚合众国政府和哥伦比亚政府通过援用被激活的《美洲国家间互助条约》，指责委内瑞拉是“对本半球和平与安全的威胁”。这种鲁莽的指控是毫无根

据的。而且，这违反了国际法，因为美国政府无权将委内瑞拉确定为需要使用武力应对的威胁。这一权力只属于安全理事会，正如《联合国宪章》第三十九条规定的那样：

安全理事会应断定任何和平之威胁、和平之破坏或侵略行为之是否存在，并应作成建议或抉择依第四十一条及第四十二条规定之办法，以维持或恢复国际和平及安全。

在《美洲国家间互助条约》70年的历史中，美国曾在拉丁美洲和加勒比地区使用过武力，具体情况如下：多米尼加共和国(1965年)、格林纳达(1983年)、尼加拉瓜(1984年)、巴拿马(1989年)和海地(2004年)。美国现在正在策划对委内瑞拉进行军事侵略。历史事实证明，《美洲国家间互助条约》未能维持本区域的和平，在阻止美利坚合众国的军事侵略行为方面也毫无用处。

历史上在整个区域最侵略成性的国家怎么可以将委内瑞拉称为威胁？美利坚合众国政府怎么可以依靠非法实施单方面强制措施而对委内瑞拉实行经济恐怖主义政策，却说委内瑞拉是威胁？在美利坚合众国总统一再直接威胁要对委内瑞拉进行军事干预和实行海上封锁之际，怎么可以把委内瑞拉称为威胁？

侵略委内瑞拉没有任何法律依据，因此我们必须指出，局势的实际情况不能证明使用武力这一严重行为的正当性。《联合国宪章》规定了对另一国使用武力的两种方式，即经安全理事会授权(第四十二条)；通过援引自卫权(第五十一条)。

自卫是一项固有权利，只有遭受武力攻击(《宪章》第五十一条)或大会第3314(XXIX)号决议(1974年12月14日)界定的侵略行为时该权利才正当。这两种情况在委内瑞拉甚至在本区域都不存在。不能拉出自卫的概念来混淆自卫和对现实中没有任何根据的假设的潜在威胁或隐性威胁的主观评价。

在没有侵略的情况下使用武力构成非法战争行为，让强国有能力任意利用其军事优势，以牺牲国际和平与安全为代价谋取自身利益。《宪章》第五十一条规定了适用自卫原则的条件，但不妨碍安全理事会“随时采取其所认为必要行动之权责，以维持或恢复国际和平及安全”。因此，援用《美洲国家间互助条约》的国家必须向安全理事会提供存在武装攻击或侵略的证据，使安理会能够及时行使其权力，以防止实施“预防性战争”这一糟糕理论的典型行为，这一理论在近代历史上造成了许多灾难性后果。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国自两个世纪前独立以来从未构成区域威胁，从未卷入国际战争，也没有采取过任何可被视为对另一个国家的侵略行动。因此，企图在虚假威胁的幌子下利用自卫权来为对委内瑞拉的侵略进行辩护是不可接受的。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国已经表明本国是爱好和平和保障和平的国家。因此，我们对正在策划的违反《联合国宪章》的侵略行为提出警告。

我们恭敬地鼓励你发表公开声明，反对本区域各国之间关系军事化，反对企图将区域条约适用于非缔约国的滥用或操纵区域条约的行为，反对为战争行为制

造借口的好战言论，反对故意无视联合国安全理事会作为世界上唯一一个依法有权确定对和平与安全的威胁并采取必要行动捍卫和平与安全的机构的权威。

我们也请求你进行斡旋，为今世后代避免一场毁灭本区域的灾难。美洲各国人民享有和平的权利，我们有义务努力捍卫和保护这一权利。

请将本信作为大会第七十四届会议议程项目 31 下的文件分发为荷。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻联合国代表

大使

塞缪尔·蒙卡达（签名）

---